

**1**

# Politika

**për të ofruar akses në shërbimet**

**e mediave audiovizuele për personat**

**me aftësi të kufizuara shqisore**

**Hyrje**

Edukimi, leximi, informacioni dhe trajnimi i përgjithshëm janë një nga **2** nevojat themelore të njeriut që në masë të madhe drejtojnë zhvillimin kulturor, psikologjik dhe social të të gjithë individëve në shoqëri, duke përfshirë edhe ata me çdo lloj aftësie të kufizuar. Në rastin e informacionit, këtu përfshihen të gjithë ata persona që për çfarëdo arsye, përkohësisht ose përgjithmonë, nuk mund të përdorin formatin standard të medias.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **ВИДОВИ ТРАЈНА ПОПРЕЧЕНОСТ** | |  |
|  |  |  |  |
| **Слепило**  **Слабовидост**  **Слепило за бои** | **Глувост**  **Наглувост**  **Трајно губење на слухот** | **Диспраксија**  **Артритис**  **Повторливи повреди**  **(RSI)**  **Церебрална парализа** | **Даунов синдром**  **Дислексија**  **Тешкотии со учењето и др.** |

Me zhvillimin e medias dhe teknologjisë së informacionit dhe komunikimit ngriten pyetjet në lidhje me zbatimin e parimeve universale dhe se si këto përfitime mund t’i gëzojë çdo individ në shoqëri, përfshirë personat me aftësi të kufizuara. Krijimi i përmbajtes së aksesueshme mundëson përfshirjen, më të mirë të informimit dhe socializimin e personave me aftësi të kufizuar.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ВИДОВИ ПРИВРЕМЕНА ИЛИ ПОВРЕМЕНА ПОПРЕЧЕНОСТ** | | |  |
|  |  |  |  |  |
| **Недостапност на очилата**  **Одблесок од екранот при користење на уредот на сонце** |  | **Прием во бучна околина** | **Привремена повреда**  **(на пример скршеница)**  **Зафатени раце (носење дете,торби и сл.)** | **Употреба на лекови**  **Замор**  **Стрес**  **Мамурлак** |

Vendi ynë është nënshkruese e një numri të madhë dokumentesh ndërkombëtare, të cilat ligjërisht ose moralisht e obligojnë të ndërmarrë veprime konkrete në këtë fushë siç janë: Karta e OKB-së, Deklarata Universale e të drejtave të njeriut, Konventa e OKB-së për të drejtat e personave me aftësi të kufizuara, Rregullat standarde të OKB-së për barazimin e mundësive për personat me aftësi të kufizuara dhe Konventa Evropiane për të drejtat e njeriut. **3**

Deklarata Universale e të drejtave të njeriut e Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara[[1]](#footnote-1), gjegjësisht „Magna Carta“ e sotme, që nga miratimi i saj më 10 dhjetor 1948, ka hapur rrugën për sigurimin e aksesueshmërisë. Në nenin 19 cekët se çdo kush ka të drejtën e lirisë së mendimit dhe të shprehjes, dhe se kjo e drejtë përfshin lirinë për të marrë dhe për dhënë informacion dhe ide nëpërmjet medias. Poashtu në nenin 7 përcakton se të gjithë njerëzit janë të barabartë para ligjit dhe kanë të drejtë për mbrojtjen e barabartë me ligjë pa asnjë lloj diskriminimi.

Edhe Konventa Evropiane për të drejtat e njeriut[[2]](#footnote-2) në nenin 10 garanton se secili ka të drejtën e lirisë së shprehjes i cili përfshinë dhe lirinë për të marrë dhe për të dhënë informacion dhe ide.

Me Konventën e OKB-së për të drejtat e personave me aftësi të kufizuara[[3]](#footnote-3), që synon mbrojtjen e të drejtave dhe dinjitetin e tyre, është rregulluar disponueshmëria e mjedisit jetësor dhe lëvizshmëria e personave me aftësi të kufizuara, dhe akses të barabartë në informacion dhe komunikim (neni 9), ku garanton të drejtën e lirisë së shprehjes dhe dhënien e informacionit në një format të aksesueshëm (neni 21), si dhe pjesëmarrjen në jetën kulturore, e cila përfshin dhe disponueshmërinë e programeve televizive dhe filmave (neni 30).

Garanci e respektimit të lirisë së shprehjes si e drejtë themelore e njeriut pëfshihet dhe në nenin 16 të Kushtetutës sonë[[4]](#footnote-4). Dhe ky, dokument themelues i legjislacionit maqedonas, qartë thotë se kjo e drejtë përfshin dhe elementet e qasjes së lirë ndaj informacioneve, lirinë e pranimit dhe transmetimit të informacioneve. Barazia e kësaj të drejte, si dhe gjithë të tjerat, janë të garantuara në kushtetutë (neni 9).

Tani e tutje, të drejtat barten me akte ligjore, nga ku relevant për këtë dokument është Ligji për shërbime mediatike audio dhe audiovizuele5, i cili hyri në fuqi në fillim të vitit 2014. Në të, neni 26 paragrafi 1, i jep organit rregullator – Agjencisë për shërbime mediatike audio dhe audiovizuele – ingerenca për të ndërmarrë aktivitete për t’i „inkurajuar transmetuesit e shërbimeve mediatike audio dhe audiovizuele, shërbimet e tyre gradualisht ti vënë në dispozicion për personat me dëmtim në dëgjim dhe shikim“. Në këtë mënyrë, parashikon që aktivitete të tilla duhet të ndërmerren në bashkëpunim me të gjitha palët relevante në shoqëri (paragrafi 3). Njëkohësisht, për shërbimin e transmetuesit publik radiotelevizioni Maqedonas, në nenin 110 parashikon sе „planifikon, zhvillon, përshtat, krijon dhe transmeton programe të destinuara për persona me aftësi të kufizuar, gjegjësisht për personat me pengesa në dëgjim dhe shikim të dëmtuar“.

Në aspekt të qasjes si bazë për kënaqësi të papenguar të lirisë së fjalës, me rëndësi është ndryshimi i Kodit zgjedhor[[5]](#footnote-5) e bërë në fillim **4** të vitit 2020 e cila zgjeron detyrimin për sigurimin e informacionit zgjedhor. Gjegjësisht, në Kod paraprakisht, obligimi për sigurimin e informacione të tilla për persona me aftësi të kufuzuara i referohej vetëm shëbimit publik të transmetuesit MRT (neni 76-а paragrafi 4). Me ndryshimet e reja përcaktohet se ndryshimi nuk vlen më vetëm për Shërbimin publik por „...dhe transmtuesit kombëtar janë të obliguar (për të mbuluar zgjedhjet) ta bëjnë në format të aksesueshëm dhe në dispozicion dhe gjuhën si dhe gjuhën e shenjave“ (neni 75 paragrafi 1) dhe një detyrim i tillë duhet të arrihet përmes „...mbulimit të balancuar të zgjedhjeve në të gjitha format e përfaqësimit zgjedhor në media“ (neni 75-а paragrafi1).

## Praktika e deritanishme të ASHMA-së

Aksesueshmëria nuk referohet vetëm për pengesat e përhershme ose gjysmë të përhershme vizuele, dëgjimore, motorike dhe njohëse. Aksesueshmëria e produkteve dhe shërbimeve **5**nënkupton, gjithashtu, përkohësisht ose paaksesueshmëri situatë për personat që janë përkohësisht të penguar, psh. të ndjekin video inçizime në kushte zhurme ose për të përcjellur lajmet e përditëshme gjatë marrjes së porosive në telefon.

Rregullat e reja ligjore kërkojnë që të gjithë të kujdesemi për sigurimin e aksesit, edhe nëse nuk ndikon drejtëpërdrejt. Aktivitetet që, gjatë viteve të kaluara, ASHMA i merrte në konsideratë të sigurimit të qasjes për personat me paaftësi shqisore në programet e transmetuesve udhëhiqen pikërisht nga kjo moto.

Agjencioni, duke u përpjekur të përmbushë detyrimin e saj ligjor në mënyrë sistematike, në periudhën e vitit 2016-2018, punonte sipas „Programit për sigurimin e aksesit në mediat për personat me aftësi të kufizuar shqisore“[[6]](#footnote-6). Kjo është punuar në vitin 2015, nga м-r Jelena Surçulija Milojeviq dhe d-r Snezhana Trpevska, në korniza të projektit „Forcimin e kapaciteteve administrative të trupave përgjegjës për fushat telekomunikacionet dhe mediumet për rregullim efikasë të shërbimeve të reja digjitale dhe shërbimeve të shumta“, finansuar nga ana e komisionit Evropian sipas kornizës IPA. E udhëhequr prej saj, u vendos komunikim me përfaqësues të organizatave për personat me pengesa dëgjimore dhe vizuele, ishte bërë hulumtim për nevojat e tyre dhe për ofertën programore, ishin organizuar takime me transmetuesit, ishte punuar një broshurë për llojet e pengesave dhe mënyrat për të ofruar programe të aksesueshme, etj . Detale për aktivitetet e ndërmarra mund të gjenden në „Raportin për zbatimin e Programit për sigurimin e aksesit në media për personat me aftësi të kufizuar (2016 – 2018)“8 zhvilluar pas përfundimit të vlefshmërisë së Programeve.

Për formulimin e dokumentit aktual të politikave, të një rëndësie të veçantë është përpunumi i hulumtimit të parë për nevojat e mediave për personat me aftësi të kufizuara[[7]](#footnote-7), në të cilat ata mund të tregonin çfarë në të vërtetë ju duhet dhe në çfarë mënyre duhet të përshtatet ajo që ju ofrohet në mënyrë maksimale të shfrytëzohet, në të cilën ata mund të thonë saktësisht se çfarë kanë nevojë dhe në çfarë mënyre ajo që u ofrohet duhet të përshtatet për t’I përdorur realisht në maksimum. Nga të gjitha njohuritë, në veçanti me rëndësi është fakti që shumë prej nevojave të tyre resurset janë tashmë të pranishme ato thjesht duhet të shikohen nga këndvështrimi i tyre. Për shembull, të rritet pjesa e ekranit që tregon përkthyesin/en e gjuhës së shenjave; lajmet e destinuara për ata në periudhën jashtë orarit të punës që të mund t’i shohin; serialet e sinkronizuara të jenë të shoqëruara dhe me titrim; emisionet informative aktuale të transmetohen me titra/gjuhën e shenjave.

Agjencia është përpjekur në kontunitet t’i mbajë të informuar transmetuesit në mënyrë që t’I inkurajojë ata të ofrojnë qasje më të madhe, veçanërisht duke pasur parasysh se edhe hulumtimet e kryera në vendet evopiane tregojnë se përfshirja e njerëzve që i përdorin përshkrimet tekstuale të mbyllura dhe titrimet është shumë më i lartë se zakonisht, perceptimi stereotip-në te tani përfshihen dhe më të rriturit si dhe ata që, për çfarëdo arsye, ndalohen përkohësisht të shikojnë televizor në mënyrën e zakonshme.

**6**

Gjërat dalëngadalë po lëvizin nga pika e vdekur. Nga njëra anë, megjithëse ngadal, po shfaqen televizione të reja që përdorin gjuhën e shenjave për të afruar pjesë nga programet e tyre. Përkatësisht, përveç Shërbimit publik të radiotelevizionit Maqedonas dhe TVM-së rajonale të Ohrit, të cilat për një kohë të gjatë kanë në dispozicion programe, vitet e fundit edhe TV nacional 24 Vesti fillimisht filloi të përdorë të folur me gjeste në emisionin ,,Open’’, e më pas këtë praktikë ta zgjerojë në lajmet e orës 20:00. Gjatë zgjedhjeve apo në rastet kur trajtohen tema për të drejtat e personave me aftësi të kufizuara shqisore, edhe televizionet e tjera vënë në dispozicion disa nga programet e tyre për personat me pengesa në dëgjim.

Në fakt, të gjithë treguesit dhe konstatimet që arriti Agjencia vitet e kaluara tregojnë se ajo që nevojitet është – të ndryshohet botëkuptimi i shoqërisë maqedonase si dhe të gjithë njerëzve në të për atë se si është jeta dhe cilat janë nevojat e njerëzve me pengesa shqisore. Të largohesh nga pozicioni i keqardhjes apo (pa dashje?!) patronazhit. Dhe ofruesit e shërbimeve të mediave audio dhe audiovizuele t’I qasen pyetjes ,,Si të rrisim disponueshmërinë e programeve të tyre për personat me pengesat e shikimit?’’ Si një segment i biznesit të tyre që është i rëndësishëm pët t’u zhvilluar dhe human, por edhe nga ai komercial, ashtu edhe në kohën e duhur natyrisht për arsye ligjore.

Siç do të shpjegohet në detaje në kapitullin vijues, ndryshimet në Direktivën e shërbimeve mediatike audiovizuele të vitit 2018 futën detyrim të përforcuar dhe cilësi të re për sigurimin e aksesueshmërisë së programeve nga ofruesit e shërbimeve mediatike audio dhe audiovizuele. Kjo në mënyrë të pashmangshme do të futet në legjislacionin maqedonas, kurse përshtatja e programeve të qasjes nga personat me aftësi të kufizuara është proces që kërkon kohë dhe mjete financiare, pavarësisht se cila nga mënyrat për përshtatjen e programeve do të zgjidhet. Prandaj, në fillim të vitit 2020, Agjencia ngriti iniciativë për hartimin e një akti vetërregulleus, me qëllim që ofruesëve të shërbimeve mediatike audiovizuele t’u mundësojë përgatitjen dhe përmbushjen me kohë të obligimeve të tilla. Më 30 janar është mbajtur punëtoria për transmetuesit dhe ofruesit e shërbimeve mediatike audiovizuele sipas kërkesës, e realizuar në kuadër të fazës së dytë të projektit JUFREX ,,Liria e shprehjes dhe liria e mediave në Republikën e Maqedonisë së Veriut’’. Në të, ekspertja e Këshillit të Evropës Diardre Kevin ndau njohurit e saja për rregulloret dhe praktikat evropiane, përfaqësuesit e TVM-së dhe TV24 Vesti biseduan me kolegët e tyre për përvojën e tyre në ofrimin e transmetimeve të aksesueshme dhe u dakordouan për një draft – dokument vetërregullues për akses në programet e mediave audiovizuele. Në dispozitat e këtij akti janë futur edhe detyrimet e Direktivës, dhe e gjithë poenta e saj është që vetë ofruesit e shërbimeve mediatike audiovizuele të i dakordojnë detyrimet që marrin përsipër dhe dinamikën me të cilën do t’I përmbushin ato10.

## Ndryshimet në acquis të BE-së katalizator i mundëshëm për ndryshime në praktikën maqedonase 7

Direktiva për shërbimet e medias audiovizuele (Direktiva ASHMA)11, pësoi ndryshime të rëndësishme në vitin 2018, duke ofruar tani kornizën në nivel të BE-së për koordinimin e legjislacionit kombëtar si për transmetimet tradicionale ashtu edhe për shërbimet sipas kërkesës (për shembull,Netflix) dhe platformat e ndarjes së videove(psh. You tube). Ndër ndryshimet më domethënëse janë ato që lidhen me ofrimin e qasjes në programet audiovizuele për personat me aftësi të kufizuara dhe të moshuarit. Rregullativa maqedonase në fushën e shërbimeve mediatike audiovizuele domosdo duhet të jetë në përputhje me Direktivën, duke pasur parasysh se vendi është kandidat për hyrje në Union. Prandaj, hapat e parashikuara në këtë dokument për politikën e Agjencisë do të synojë arritjen e sfidave të reja dhe jo në kornizën ligjore ekzistuese.

Direktiva përcakton kushtet minimale, pa specifikuar se si duhet të kryhet harmonizimi, dhe ua le shteteve të vendosin në legjislativën nacionale dhe rregullativës të vendosin se si ato të zbatohen dhe me çfarë dinamike do të përparojnë ofruesit e shërbimeve ASHMA-së në ofrimin e qasjes në programet. Gjithashtu gjithmonë ekziston mundësia e tejkalimit të kërkesave të Direktivës, por jo dhe të shkojnë nën to.

Direktiva e mëparshme e ASHMA-së, I detyronte shtetet anëtare vetëm të inkurajonin ofruesit e shërbimeve të mediave audiovizuele lineare dhe jolineare që gradualisht t’I bënin shërbimet e tyre të aksesueshme për personat me pengesa të shikimit ose të shurdhër. Detyrimet e reja janë shumë më të rrepta dhe vetë neni përmban më shumë dispozita. Tani, nga shtetet anëtare kërkohet ***të ofrojnë, pa vonesa të panevojshme,*** shërbimet e ofruesëve të shërbimeve mediatike nën juridiksionin e tyre të vihen në dispozicion të personave me ***invaliditet*** nëpërmjet masave proporcionale (neni 7 paragrafi 1). Pra, jo vetëm që fjala inkurajohet të zëvendësohet me një formulim më të rreptë për t’u ofruar pa vonesa të panevojshme, por kërkon që të gjitha shërbimet mediatike audiovizuele t’u vihen dispozicion personave me çdo lloj paaftësie, jo vetë personave me shikim ose dëgjim të dëmtuar, megjithëse ende Direktiva i kushton vëmendje të veçantë atyre. Kërkohet që procesi të jetë progresiv dhe i vazhdueshëm, duke marrë parasysh ,,kufizimet praktike dhe të pashmangshme që mundë të parandalojnë aksesueshmërinë e plotë, si p.sh programe apo ngjarje të drejtpërdrejta, p.sh. transmetime të drejtpërdrejta’’ (paragrafi 22).

Më shumë informacione për detyrimet ka në kapitullin e fundit të dokumebtit,me titull:,,Si do veproj Agjencia më tej’’.

11Directive (EU) 2018/1808 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 amending Directive 2010/13/EU on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the provision of audiovisual media services (Audiovisual Media Services Directive) in view of changing market realities [Direktiva (BЕ) 2018/1808 I Parlamentit Evropian dhe këshillit 14nëntor 2018 për ndryshim dhe plotësim të Direktivës 2010/13/BЕ përkoordinimin e disa dispozitave të përcaktuara me ligj, rregullativa ose veprim administrative në shtete anëtare në lidhje me ofrimin e shërbimeve mediatike audiovizuele përball kushteve të ndryshimit të tregut, përkthimet në të gjizha gjuhët zyrtare të BE-së janë në dispozicion në: https://eurlex.europa.eu/eli/dir/2018/1808/oj

Përveç kësaj, ofruesve të shërbimeve mediatike u kërkohet të raportojnë rregullisht tek autoritetet ose organet rregullatore nacionale mbi zbatimin e masave të aksesueshmërisë (neni 7 paragrafi2). Më pas, ata duhet të ofrojnë të dhëna të matshme me qëllim të matjes së progresit të tyre.

Si hap praktik drejt përmbushjes së detyrimeve, shtetet anëtare parashihet të inkurajojnë ofruesit e shërbimeve mediatike që të zhvillojnë plane veprimi për aksesueshmërinë në mënyrë që vazhdimisht dhe në mënyrë progresive t’I bëjnë shërbimet e tyre më të aksesueshme për personat me aftësi të kufizuara dhe t’ia paraqesin atë plan autoriteteve rregullatore nacionale ose organeve (neni 7 paragrafi 3).

Çdo shtet-anëtare duhet të caktojë një pikë kontakti të vetme, lehtësiht dhe të disponueshme për publikun në internet për ofrimin e informacionit dhe marrjen e ankesave në lidhje me pytjet për çështjet e aksesueshmërisë (neni 7 paragrafi 4).

Dhe në fund, u kërkojnë shteteve anëtare të sigurojnë që informacioni për gjendjet e jashtëzakonshme, duke përfshirë njoftimet publike për fatkeqsitë natyrore, që I dërgohen publikut nëpërmjet shërbimeve të medias audiovizuele, do të komunikohen në një mënyrë të aksesueshme për personat me aftësi të kufizuara.

Sa u përket mjeteve të aksesueshmërisë,Direktiva thekson se shërbimet e medias audiovizuele ,,duhet të përfshijnë, por nuk duhet të kufizohen në gjuhën e shenjave, titrat shurdh-memece, përkthime zanore dhe përshkrime audio’’ (paragrafi 23).

Direktiva e ASHMA-së nuk mbulon të gjitha aspektet e aksesueshmërisë së përmbajtjes audiovizuele, si p.sh faqet internetit, aplikacionet në internet dhe udhëzuesit e programeve elektronike (EVP) ose ofrimin e informacionit mbi aksesin e shërbimeve dhe programeve nëpërmjet materialeve të tjera dhe formateve alternative. Prandaj, duhet të konsiderohet në korrelacion me Aktin Evropian të aksesueshmërisë (Europina Accessibility Act) marrëveshje e rëndësishme e arritur pas shumë dekadash fushate nga Lëvizja Evropiane për personat me aftësi të kufizuara. Ai përfshin në mënyrë më specifike ,,shërbimet që ofrojnë akses në shërbimet e mediave audiovizuale’’ që do të thotë ,,shërbime që transmetohen nëpërmjet rrjeteve të komunikimit elektronik të cilat përdoren për të identifikuar, përzgjedhur dhe marrë informacion mbi, dhe për të monitoruar shërbimet e medias audiovizuele, si dhe shërbimet e ofruara si titrimi për të shurdhërit, dhe për ata me vështirësi të dëgjimit, audio përshkrimet, përkthimet e të folurit dhe interpretimet e gjuhës së shenjave’’ që rezultojnë nga zbatimi i Direktivës ASHMA-së dhe përfshijnë udhëzues programesh elektronike (neni 3). Poashtu, detyron ofruesit e shërbimeve, përveç ofrimit të aksesit në shërbim, të informojnë për për ekzistencën ose mungesën e aksesueshmërisë përpara se të përdorin mediat audiovizuele.

12 Directive (EU) 2019/882 of the European Parliament and of the Council of 17 April 2019 on the accessibility requirements for products and services (Text with EEA relevance) [Direktiva (BЕ) 2019/882 e Parlamentit Evropian dhe Këshillit nga 17 prill 2019 mbi kërkesat për aksesueshmërinë e produkteve dhe shërbimeve(Теkst përkatës për vendet e zones ekonomike Evropiane – ZEE ), përkthime në të gjitha gjuhët zyrtare të BE-së janë në dispozicion në: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj

## Si do të veprojë Agjencia

**9**

Aktivitetet e ndërmarra nga Agjencia, kur në vitin 2014 mori detyrimin ligjor për të inkurajuar ofruesit e shërbimeve mediatike audiovizuele për të transmetuar programe të aksesueshme, rezultuan me përvojë të konsiderueshme për organin rregullator. Duke u nisur nga baza – nga njohja më e detajuar me dokumentet kyçe, konceptet dhe praktikat; përmes krijimit të Programit 2016-2018, si dokument bazë për punë; vendosja jashtëzakonisht e rëndësishme e komunikimit me organizatat që I përfaqësojnë personat me aftësi të kufizuara; sistematizimi I nevojave të tyre mediatike; deri tek përpjekjet për të arritur deri tek transmetuesit që rezultoi në tekstin e miratuar të Draft – dokumnentit të vetërregullimit për aksesueshmërinë në programet e mediave audiovizuele.

E gjithë kjo ka treguar se, për të planifikuar aktivitetet e ardhshme, një dokument I politikave të përgjithëshme do të jetë më i dobishëm për Agjencinë se sa një program i përcaktuar rreptësisht me rëndësi të kufizuar. Pikërisht në këtë Dokument politikash janë të përshkruara drejtimet kryesore të veprimit, ndërsa aktivitetet konkrete varen nga nevojat e grupit qëllimor, kështu që personat me dëmtime në shikim dhe dëgjim, por edhe persona të tjerë me aftësi të kufizuara, si dhe mundësitë e transmetuesve dhe ofruesve të shërbimeve audiovizuele sipas kërkesës. Siç u cek më herët në këtë dokument, baza për veprimin e Agjencisë në periudhën e ardhshme, dhe rrjedhimisht baza për politikën e përcaktuar në këtë dokument, do të jenë dispozitat e Direktivës. Drejtimet dhe aktivitetet do të nxirren nga përvojat e vendeve evropiane. Qëllimi është që në një të ardhme sa më të afërt, programet e aksesueshme për personat me aftësi të kufzuara të jenë rregull dhe jo përjashtim në ofertën e transmetuesve dhe ofruesve të tjerë të shërbimeve mediatike audiovizuele.

Në këtë kuptim, Agjencia në të ardhmen:

 Do të vazhdojë përpjekjet për të inkurajuar ofruesit e shërbimeve mediatike audiovizuele që të miratojnë Draft-dokumentin e vetërregullimit për qasjen në programet e mediave audivizuele;

Pas miratimit të dokumentit, do të monitorojë zbatimin e tij dhe do të inkurajojë dhe mbështesë ofruesit e shërbimeve mediatike audiovizuele që t’i përmbahen atij. Poashtu ofruesit e shërbimeve do të duhet t’i dorëzojnë Agjencisë plan me detyrime për çdo vit dhe raport për përmbushjen e tij. Për sa i përket detyrimeve :



* Në vitet e para pas miratimit të aktit, shërbimet televizive në nivel nacional dhe shërbimet televizive në nivel rajonal duhet të përshtatin disa programe. Ofruesit e shëbimeve mediatike audiovizuele sipas kërkesës, në të njëjtën periudhë, duhet të sigurojnë që një pjesë e ofertës në katalog të jetë në dispozicion të personave me aftësi të kufizuara shqisore. Përkatësisht, programet duhet të jenë të larmishme, me funksione të ndryshme (informative, edukative apo argëtuese), kurse përzgjedhja dhe përshtatja do të bëhet gradualisht dhe në përputhje me shikueshmërinë dhe të ardhurat vjetore të secilit nga subjektet.
* Përveç programeve, transmetuesit do të duhet të transmetojnë informacione për gjendjet e jashtëzakonshme, duke përfshirë njoftimet publike dhe raporte**10** për fatkeqësitë natyrore/katastrofa në një mënyrë të aksesueshme për personat me aftësi të kufizuar,
* Duke pasur parasysh se sigurimi I aksesueshmërisë së programeve duhet të jetë I vazhdueshëm dhe të bëhet pjesë e logjikës së biznesit të ofruesve maqedonas të shërbimeve mediatke ata do të duhet të mendojnë për sigurimine aksesueshmërisë së përmbajtjeve para prodhimit të tyre, dhe kur blejnë programe nga prodhimi I huaj të kontrollojnë nëse janë të prodhuara tashmë me mjete që I bëjnë ato të aksesueshme,
* Në mënyrë që programet e aksesueshme të arrijnë audiencën qëllimore, subjektet do të duhen të shpallin, gjegjësisht të shënojnë programet e aksesit.

Nevojat e shfrytëzusëve duhet të jenë vendimtare gjatë përzgjedhjes së programeve që do të bëhen aksesueshme. Nga atje,Agjencioni :

Do ta vazhdojë komunikimin me personat me pengesa shqisore duke rrespektuar maksimën e tyre ,,Asgjë për ne pa ne ‘’ në mënyrë që:



Do t’i njohë me dispozitat e aktit të vetërregullimit dhe mundësit që ai ofron,

* Inkurajon komunikimin e drejtpërdrejtë ndërmjet ofruesve të shërbimeve të medias audiovizuele dhe organizatave/përfaqësuesve të personave me pengesa shqisore, veçanërisht për të kontrolluar se sa të kënaqur janë ata me programet që u janë vënë në dispozicion, çfarë sugjerimesh kanë për përmirësimin e aksesueshmërisë, çfarë nevoja mediatike të reja kanë etj. Gjegjësisht ky është një nga detyrimet në aktin vetërregullues.

Komunikimi dhe koordinimi janë jashtëzakonisht të rëndësishëm për suksesin e çdo përpjekjeje. Prandaj:

 Agjencia tashmë ka krijuar e-mail adresën dostapnost@avmu.mk, përmes së cilës fillimisht bëhet komunikimi në kuadër të harmonizimit të dispozitave të aktit vetërregullues. Ajo më vonë do të përdoret për komunikim ndërmjet ofruesve të shërbimeve mediatike audiovizuele, veçanërisht për shkëmbimin e njoftimeve/informacioneve tashmë të përgatitura për rastet e jashtëzakonshme, fatkeqësit natyrore, katastofat. Poashtu ajo do të shërbejë edhe si pikë kombëtare koordinative për çështjet që lidhen me aksesueshmërinë e përmbajtjeve/programeve, përmes së cilës mund të parashtrohen ankesat nga palët e interesuara dhe subjektet e tjera.

 Në varësi të nevojave, ai do të përgatitet dhe zbatojë materiale ose fushata kërkimore, të shtypura, video, elektronike dhe materiale të tjera në lidhje me aksesueshmërinë e programeve për personat me pengesa të shikimit dhe dëgjimit.

Ark.nr. 01/4590/1

Nga 18.12.2020

**11**

1. Deklarata univerzale për të drejtat e njeriut, e disponueshme në gjuhëm maqedonase në: <https://unicode.org/udhr/d/udhr_mkd.html> [↑](#footnote-ref-1)
2. Konventa Evropiane për mbrojtjen e të drejtave njerëzore,e disponueshme në gjuhën maqedonase në: <https://www.echr.coe.int/Documents/Convention_MKD.pdf> [↑](#footnote-ref-2)
3. Konventa e OKB për të drejtat e njerëzve me aftësi të kufizuara, e disponueshme në gjuhën maqedonase në: [http://www.mtsp.gov.mk/WBStorage/Files/Konvencija%20za%20pravata%20na%20licata%20so%20invalidnost. pdf](http://www.mtsp.gov.mk/WBStorage/Files/Konvencija%20za%20pravata%20na%20licata%20so%20invalidnost.pdf)  [↑](#footnote-ref-3)
4. Kushtetuta e Republikës së Maqedonisë së Veriut, e disponueshme në: <http://www.slvesnik.com.mk/content/Ustav%20na%20RM%20-%20makedonski%20-%20FINALEN%202011.pdf>Ligji për shërbime mediatike audio dhe audiovizuele („Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë“nr. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18, 27/19 dhe „Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut“ nr. 42/20), e disponueshme në: <https://bit.ly/3aAj01>u [↑](#footnote-ref-4)
5. Kodi zgjedhor („Gazeta zyrtare e republikës së Maqedonisë së Veriut“, nr. 40/06, 136/08, 148/08, 155/08, 163/08, 44/11, 51/11, 54/11, 142/12, 31/13, 34/13, 14/14, 30/14, 196/15, 35/16, 97/16, 99/16, 136/16, 142/16, 67/17, 125/17, 35/18, 99/18, 140/18, 208/18, 27/19, 98/19 dhe 42/20), e disponueshme në:

   shorturl.at/CENW4 [↑](#footnote-ref-5)
6. 7 Programi për sigurimin e aksesit në media për personat me aftësi të kufizuara shqisore, I disponueshëm në : [https://avmu.mk/wp-](https://avmu.mk/wp-content/uploads/2017/05/Programa_za_obezbeduvanje_pristap_do_mediumite_so_setilna_popre.pdf)

   [content/uploads/2017/05/Programa\_za\_obezbeduvanje\_pristap\_do\_mediumite\_so\_setilna\_popre.pdf](https://avmu.mk/wp-content/uploads/2017/05/Programa_za_obezbeduvanje_pristap_do_mediumite_so_setilna_popre.pdf) 8 8Raport mbi zbatimin e Programit për sigurimin e aksesit në media për personat me aftësi të kufizuara shqisore (2016 – 2018) në dispozicion në: <https://avmu.mk/licasosetilnapoprecenost/> [↑](#footnote-ref-6)
7. 9 Hulumtimi „Qasja në programet e transmetuesve për personat me shikim të dëmtuar, nevojat dhe oferta“,në dispozicion në: [https://avmu.mk/wpcontent/uploads/2017/06/Istrazhuvanje\_Pristap\_do\_radiodifuzerite\_za\_lica\_so\_osteten\_vid\_i\_sluh\_2016.pdf](https://avmu.mk/wp-content/uploads/2017/06/Istrazhuvanje_Pristap_do_radiodifuzerite_za_lica_so_osteten_vid_i_sluh_2016.pdf)  [↑](#footnote-ref-7)